
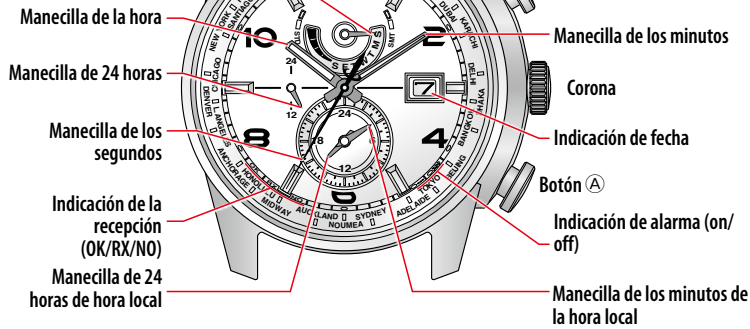


- Este reloj es de energía solar. Exponga la esfera a la luz y utilícelo con carga suficiente.
- Para ver información sobre el tiempo de carga, las especificaciones y el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones:  Manual de instrucciones del H82*

Identificación de los componentes

Manecilla de función

- Día de la semana
- Nivel de reserva de energía (en cuatro niveles)
- Ajuste de horario de verano (STD/SMT)



- La apariencia real puede diferir de la ilustración anterior.
- La corona puede extraerse a dos posiciones.

Comprobación de la reserva de energía

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

La manecilla de función indica la cantidad de reserva de energía.

Indicación de la reserva de energía en niveles

Nivel	3	2	1	0
Indicación				
Duración (aprox.)	180 - 130 días	130 - 30 días	30 - 2 días	2 días o menos
Significado	La reserva de energía es buena.	La reserva de energía es correcta.	La reserva de energía está disminuyendo.	Se ha iniciado el aviso de carga insuficiente.
	Adecuado para un uso normal		Cargue inmediatamente.	

3. Presione y suelte el botón inferior derecho (A) para finalizar el procedimiento.

Comprobación del resultado de la recepción de la señal

- Este reloj recibe la señal horaria de forma automática por la noche.

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

Se indica el resultado de la recepción anterior.

OK	La recepción fue correcta.
NO	Se produjo un error en la recepción.

- Si se produjo un error en la última recepción, intente la recepción de la señal siguiendo los pasos en [Recepción de la señal de forma manual \(recepción a petición\)](#).

3. Presione y suelte el botón inferior derecho (A) para finalizar el procedimiento.

Intercambio de la hora del domicilio y la hora local

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y suelte al mismo tiempo el botón inferior derecho (A) y el botón superior derecho (B).

Suena un tono de confirmación y la hora del domicilio y la hora local se intercambian.

Recepción de la señal de forma manual (recepción a petición)

- La emisora de señal de destino depende del huso horario establecido. Para comprobar el huso horario, consulte [Tabla de husos horarios y áreas representativas](#).

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho (A) durante 2 segundos o más.

Se indica el resultado de la recepción de la señal anterior.

A continuación, la manecilla de los segundos señala «RX» y se inicia la recepción a petición. (2 - 15 minutos)

- Para cancelar la recepción, presione y mantenga pulsado el botón (A) hasta que la manecilla de los segundos vuelva a indicar los segundos.

Ajuste de hora mundial

Comprobación de los ajustes de la hora mundial de la hora del domicilio y la hora local

- Este reloj puede indicar la hora del domicilio y la hora local al mismo tiempo. La hora local se indica con la manecilla de 24 horas. Tenga esto en cuenta durante la comprobación.

1. Presione la corona hasta la posición **0**.

2. Presione y suelte el botón superior derecho **B**.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora del domicilio y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

- Para obtener información del horario de verano, consulte [Ajuste del horario de verano](#).

3. Presione y suelte el botón superior derecho **B**.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora local y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

- Cada vez que pulse el botón **B**, la indicación de la manecilla de los segundos cambia de la siguiente manera:
Ajuste de hora del domicilio → ajuste de hora local → movimiento normal → (vuelta arriba)

4. Presione y suelte el botón superior derecho **B** para finalizar el procedimiento.

Configuración de los ajustes de la hora mundial de la hora del domicilio y la hora local

1. Tire de la corona hasta la posición **1**.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora del domicilio y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

2. Gire la corona para seleccionar un ajuste de la hora mundial de la hora del domicilio.

3. Pulse y suelte el botón inferior derecho **A**.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora local y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

- Cada vez que pulse el botón **A**, la indicación cambia alternativamente entre la hora del domicilio y la hora local.

4. Gire la corona para seleccionar un ajuste de la hora mundial de la hora local.

5. Presione la corona en la posición **0** para finalizar el procedimiento.

Tabla de husos horarios y áreas representativas

- Cuando utilice el reloj en un área que no aparece en la tabla, seleccione un nombre de área del mismo huso horario.
- Puede que resulte difícil recibir señales en determinados entornos en los que es complicado alcanzar señales.

Huso horario	Manecilla de los segundos	Nombre de área	Área representativa	Emisora de señal
0	0	LON *	Londres	Alemania
+1	2	PAR *	París	
+2	4	ATH *	Atenas	
+3	7	RUH	Riad	Alemania
+4	9	DXB	Dubái	
+5	11	KHI	Karachi	China
+5,5	14	DEL	Delhi	
+6	16	DAC	Daca	
+7	18	BKK	Bangkok	
+8	21	BJS (HKG)	Pekín/Hong Kong	
+9	23	TYO	Tokio	Japón
+9,5	25	ADL	Adelaida	Japón
+10	28	SYD	Sidney	
+11	30	NOU	Numea	
+12	32	AKL	Auckland	
-11	35	MDY	Midway	USA
-10	37	HNL	Honolulu	
-9	39	ANC **	Anchorage	
-8	42	LAX **	Los Ángeles	USA
-7	44	DEN **	Dénver	
-6	46	CHI **	Chicago	
-5	49	NYC **	Nueva York	
-4	51	SCL	Santiago	USA
-3	53	RIO	Río de Janeiro	
-2	56	FEN	Fernando de Noronha	Alemania
-1	58	PDL *	Azores	

- El huso horario de esta tabla se basa en UTC.
- Los países o regiones pueden cambiar de huso horario por diversas razones.
- Para nombres de área con * o **, las indicaciones de horario de verano/horario estándar están vinculadas entre sí respectivamente.
- Los husos horarios con la marca ♦ en la emisora de señal se encuentran fuera del rango de recepción y no pueden recibir señales. (No obstante, el reloj intentará recibir señales desde la emisora de señal de destino.)

Ajuste del horario de verano

Comprobación del ajuste de horario de verano

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y suelte el botón superior derecho (B).

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora del domicilio y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

El ajuste de horario de verano tiene los cuatro modos de la siguiente manera:

Tipo	Modo e indicación	
	Horario estándar (STD)	Horario de verano (SMT)
Automático (AU)		
	Se cambia de forma automática	
	El horario estándar se indica en base a la información del horario de verano incluida en la señal recibida.	El horario de verano se indica en base a la información del horario de verano incluida en la señal recibida.
Cuando seleccione este modo, el reloj puede cambiar el ajuste de horario de verano de forma automática entre «SMT» y «STD» al recibir señales, incluida información del horario de verano.		
Manual (MA)	Horario estándar (STD)	Horario de verano (SMT)
	El horario estándar se indica siempre independientemente de la información del horario de verano que se incluya en la señal recibida.	El horario de verano se indica siempre independientemente de la información del horario de verano que se incluya en la señal recibida.

3. Presione y suelte el botón superior derecho (B).

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual para la hora local y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

4. Presione y suelte el botón superior derecho (B) para finalizar el procedimiento.

Cambio «SMT/STD» del ajuste de horario de verano

1. Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora del domicilio y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

2. Presione y suelte el botón superior derecho (B).

Cada vez que pulse el botón (B), la indicación de la manecilla de función cambia entre «STD-AU» y «SMT-AU» o «STD-MA» y «SMT-MA», y el ajuste del horario de verano de la hora del domicilio cambia entre SMT y STD.

3. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora local y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

4. Presione y suelte el botón superior derecho (B).

Cada vez que pulse el botón (B), la indicación de la manecilla de función cambia entre «STD-AU» y «SMT-AU» o «STD-MA» y «SMT-MA», y el ajuste del horario de verano de la hora local cambia entre SMT y STD.

5. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Cambio del ajuste automático/manual del horario de verano

1. Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora del domicilio y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

2. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho (A) durante 2 segundos o más.

Cada vez que pulse y mantenga pulsado el botón (A) durante 2 segundos o más, la indicación de la manecilla de función cambia entre «STD-AU» y «STD-MA» o «SMT-AU» y «SMT-MA», y el ajuste del horario de verano de la hora del domicilio cambia entre SMT y STD.

3. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual de la hora local y la manecilla de función indica la información del horario de verano.

4. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho (A) durante 2 segundos o más.

Cada vez que pulse y mantenga pulsado el botón (A) durante 2 segundos o más, la indicación de la manecilla de función cambia entre «STD-AU» y «STD-MA» o «SMT-AU» y «SMT-MA», y el ajuste del horario de verano de la hora local cambia entre SMT y STD.

5. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Uso de la alarma

- La función de alarma utiliza un reloj de 24 horas y, una vez programada, la alarma suena una vez al día.
- La alarma se basa en la hora del domicilio.

Ajuste de la alarma

1. Tire de la corona hasta la posición 2.

Las manecillas de 24 horas de la hora local y de minutos de la hora local indican la hora de la alarma actual establecida.

2. Gire la corona para ajustar la hora de la alarma.

Al girar la corona rápidamente, la manecilla se mueve de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona.

3. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Activación y desactivación de la alarma

1. Tire de la corona hasta la posición 2.

La manecilla de los segundos indica el ajuste on/off de la alarma y la manecilla de función indica la reserva de energía.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho (A).

Cada vez que pulsa el botón (A), el ajuste on/off cambia alternativamente.

3. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Para detener la alarma

Presione el botón (A) o (B).

- La alarma suena durante 15 segundos.

Comprobación de la alarma

1. Tire de la corona hasta la posición 2.

2. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho (A) durante 2 segundos o más.

La alarma suena mientras presiona y mantiene pulsado el botón (A).

Ajuste manual de la hora y del calendario

- El calendario de este reloj no tiene que ajustarse de forma manual hasta el 28 de febrero de 2100, incluidos los años bisiestos (calendario perpetuo).

- Tire de la corona hasta la posición [1].**
- Presione y mantenga pulsado el botón [B] durante 2 segundos o más.**

La manecilla de los segundos señala la posición de 30 segundos.

- Tire de la corona hasta la posición [2].**

La manecilla de los segundos señala 0 segundos.

- Presione y suelte el botón superior derecho [B] repetidamente para cambiar la manecilla/indicación, a fin de corregirla.**

- Cada vez que presione el botón [B], el objetivo cambia de la siguiente manera:

Manecillas de minutos/horas/24 horas → fecha → día → año/mes → (vuelta arriba)

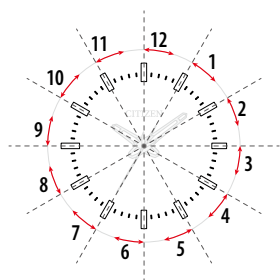
- Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.**

- Cuando gira la corona rápidamente unas cuantas veces, la manecilla/indicación se moverá de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.

Indicación de mes

El «mes» corresponde a uno de los 12 husos mostrados en la siguiente ilustración.

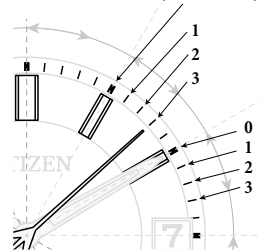
Cada número significa mes.



Indicación de año

El «año» corresponde a los años desde el último año bisiesto y se indica con marcadores en el huso de cada mes.

Años desde año bisiesto: 0 (Año bisiesto)



- Repita los pasos 4 y 5.**

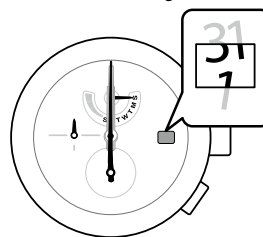
- Para finalizar el procedimiento, presione la corona en la posición [0] de acuerdo con una fuente horaria fiable.**

Verificación de la posición de referencia

- Presione la corona hasta la posición [0].**
- Presione y mantenga pulsado el botón [B] durante 10 segundos o más.**

Compruebe las posiciones de referencia:

- Todas las manecillas: posición de las 12 en punto
- Indicación de fecha: a medio camino entre 31 y 1
- Día: «S» (domingo)



- Presione y suelte el botón superior derecho [B] para finalizar el procedimiento.**

Corrección de la posición de referencia

- Presione la corona hasta la posición [0].**
- Presione y mantenga pulsado el botón [B] durante 10 segundos o más.**

- Tire de la corona hasta la posición [2].**

- Presione y suelte el botón superior derecho [B].**

- Cada vez que presione el botón [B], el objetivo cambia de la siguiente manera:

Manecillas de minutos de hora local y de 24 horas → manecilla de función/indicación de fecha → manecillas de minutos/horas/24 horas → manecilla de los segundos → (vuelta arriba)

- Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.**

- Cuando gira la corona rápidamente unas cuantas veces, la manecilla/indicación se moverá de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.

- Repita los pasos 4 y 5.**

- Presione la corona hasta la posición [0].**

- Presione y suelte el botón superior derecho [B] para finalizar el procedimiento.**

Reajuste del reloj — Reinicialización total

- Tire de la corona hasta la posición [2].**
- Presione y mantenga pulsados simultáneamente los botones [A] y [B] durante 4 segundos o más.**

Se ejecuta la reinicialización total.

Después de Reinicialización total

Después de ejecutar la Reinicialización total, ajuste la posición de referencia. A continuación, establezca la hora mundial y reciba la señal de forma manual (recepción a petición) para ajustar la hora y el calendario.